



9 Oktober 2013
9 October 2013
P.U. (A) 307

WARTA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*FEDERAL GOVERNMENT
GAZETTE*

KAEDAH-KAEDAH BURUH (PEKERJA SEPARA MASA)
(SABAH) 2013

*LABOUR (PART-TIME EMPLOYEES) (SABAH)
RULES 2013*



DISIARKAN OLEH/
PUBLISHED BY
JABATAN PEGUAM NEGARA/
ATTORNEY GENERAL'S CHAMBERS

ORDINAN BURUH SABAH

KAEDAH-KAEDAH BURUH (PEKERJA SEPARA MASA) (SABAH) 2013

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 1300(2)(l) Ordinan Buruh Sabah [*Sabah Bab 67*], Menteri, selepas berunding dengan Pihak Berkuasa Negeri, membuat kaedah-kaedah yang berikut:

Nama

1. Kaedah-kaedah ini bolehlah dinamakan **Kaedah-Kaedah Buruh (Pekerja Separa Masa) (Sabah) 2013**.

Ketidakkpakaian

2. Kaedah-Kaedah ini tidak terpakai bagi pekerja separa masa—
 - (a) yang diambil bekerja secara sekali sekala atau tidak tetap, jika dan apabila diperlukan, dan yang masa kerjanya dalam satu minggu tidak melebihi tiga puluh peratus daripada masa kerja normal bagi seseorang pekerja sepenuh masa dalam satu minggu (yang juga dikenali sebagai pekerja sambilan); dan
 - (b) yang menjalankan kerja untuk seseorang majikan di dalam kediaman pekerja itu, tanpa mengira pekerjaan (yang juga dikenali sebagai pekerja bekerja di rumah).

Masa kerja normal bagi pekerja separa masa jika masa kerja normal bagi pekerja sepenuh masa tidak dapat ditentukan

3. (1) Jika masa kerja normal bagi seseorang pekerja sepenuh masa tidak dapat ditentukan atau tiada pekerja sepenuh masa yang digajikan dalam kapasiti yang serupa dalam perusahaan yang sama, masa kerja normal bagi seorang pekerja sepenuh masa hendaklah disifatkan sebagai lapan jam dalam satu hari atau empat puluh lapan jam dalam satu minggu.

(2) Dalam hal keadaan yang disebut dalam subkaedah (1), masa kerja normal bagi seseorang pekerja separa masa tidak boleh melebihi tujuh puluh peratus daripada masa kerja normal bagi pekerja sepenuh masa itu.

Kadar bayaran ikut jam yang melebihi masa kerja normal

4. (1) Jika seseorang pekerja separa masa dikehendaki oleh majikannya untuk bekerja melebihi masa kerja normalnya, majikan hendaklah membayar pekerja separa masa itu bagi kerja tambahan itu pada kadar yang berikut:

- (a) tidak kurang daripada kadar bayarannya ikut jam untuk setiap jam atau sebahagian daripadanya yang melebihi masa kerja normal bagi pekerja separa masa itu tetapi tidak melebihi masa kerja normal bagi seseorang pekerja sepenuh masa yang digajikan dalam kapasiti yang serupa dalam perusahaan yang sama; dan
- (b) tidak kurang daripada satu setengah kali ganda kadar bayaran ikut jam bagi pekerja separa masa itu untuk setiap jam atau sebahagian daripadanya yang melebihi masa kerja normal bagi seseorang pekerja sepenuh masa yang digajikan dalam kapasiti yang serupa dalam perusahaan yang sama.

(2) Mana-mana majikan yang tidak membayar seseorang pekerja separa masa bagi apa-apa kerja yang telah dilakukan melebihi masa kerja normalnya mengikut kadar yang dinyatakan di bawah subkaedah (1) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit.

Hari kelepasan

5. (1) Seseorang pekerja separa masa berhak mendapat hari kelepasan berbayar pada kadar bayaran biasanya pada hari yang berikut dalam mana-mana satu tahun kalendar:

- (a) pada tidak kurang daripada sepuluh hari kelepasan am yang diwartakan, empat daripadanya hendaklah—

- (i) Hari Kebangsaan;
- (ii) Hari Ulang Tahun Yang di-Pertuan Agong;
- (iii) Hari Ulang Tahun Yang di-Pertua Negeri Sabah; dan
- (iv) Hari Pekerja; dan

(b) pada mana-mana hari yang diisytiharkan sebagai hari kelepasan am di bawah seksyen 3 Ordinan Hari Kelepasan [*Sabah Bab 56*].

(2) Jika mana-mana hari kelepasan am yang disebut dalam perenggan (1)(a) dan (b) jatuh pada hari rehat, hari bekerja berikutnya sebaik selepas hari rehat itu hendaklah menjadi hari kelepasan berbayar bagi menggantikan hari kelepasan am itu.

(3) Majikan hendaklah mempamerkan dengan mudah dilihat di tempat penggajian sebelum permulaan setiap tahun kalendar suatu notis yang menyatakan baki hari kelepasan am yang diwartakan yang diperuntukkan dalam perenggan (1)(a) yang berkenaan dengannya pekerja separa masanya berhak mendapat hari kelepasan berbayar di bawah perenggan itu.

(4) Walau apa pun subkaedah (3), seseorang majikan dan pekerja separa masa boleh bersetuju—

(a) bagi mana-mana hari atau beberapa hari lain untuk menggantikan satu atau lebih baki hari kelepasan am yang diwartakan yang diperuntukkan dalam perenggan (1)(a); dan

(b) bahawa majikan memberikan pekerja separa masa itu mana-mana hari lain sebagai hari kelepasan am berbayar bagi menggantikan mana-mana hari kelepasan am yang disebut dalam perenggan (1)(b).

(5) Walau apa pun subkaedah (1), jika seseorang pekerja separa masa dikehendaki oleh majikannya untuk bekerja pada masa kerja normalnya pada mana-mana hari kelepasan berbayar yang dia berhak di bawah subkaedah (1), dia hendaklah dibayar tidak kurang daripada dua hari gaji pada kadar bayaran biasanya sebagai tambahan kepada bayaran hari kelepasan yang dia berhak bagi hari itu.

(6) Jika seseorang pekerja separa masa dikehendaki untuk bekerja melebihi masa kerja normalnya pada hari kelepasan berbayar, dia hendaklah dibayar bagi kerja tambahan itu pada kadar yang berikut:

(a) tidak kurang daripada dua kali ganda kadar bayarannya ikut jam untuk setiap jam atau sebahagian daripadanya yang melebihi masa kerja normal bagi pekerja separa masa itu; dan

(b) tidak kurang daripada tiga kali ganda kadar bayarannya ikut jam untuk setiap jam atau sebahagian daripadanya yang melebihi masa kerja normal bagi seseorang pekerja sepenuh masa yang digajikan dalam kapasiti yang serupa dalam perusahaan yang sama.

(7) Mana-mana majikan yang tidak mematuhi subkaedah (3) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit.

(8) Mana-mana majikan yang tidak membayar seseorang pekerja separa masa bagi apa-apa kerja yang telah dilakukan pada hari kelepasan am mengikut kadar yang dinyatakan di bawah subkaedah (5) atau (6) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit.

Cuti tahunan

6. (1) Seseorang pekerja separa masa berhak mendapat cuti tahunan berbayar—

- (a) tidak kurang daripada enam hari bagi tiap-tiap dua belas bulan perkhidmatan berterusan dengan majikan yang sama jika dia telah digajikan oleh majikan itu selama tempoh kurang daripada dua tahun;
- (b) tidak kurang daripada lapan hari bagi tiap-tiap dua belas bulan perkhidmatan berterusan dengan majikan yang sama jika dia telah digajikan oleh majikan itu selama tempoh dua tahun atau lebih tetapi kurang daripada lima tahun; dan
- (c) tidak kurang daripada sebelas hari bagi tiap-tiap dua belas bulan perkhidmatan berterusan dengan majikan yang sama jika dia telah digajikan oleh majikan itu selama tempoh lima tahun atau lebih.

(2) Jika seseorang pekerja separa masa tidak melengkapinya dua belas bulan perkhidmatan berterusan dengan majikan yang sama dalam tahun yang kontrak perkhidmatannya tamat, kelayakannya untuk cuti tahunan berbayar hendaklah mengikut perkadaran terus dengan bilangan bulan perkhidmatan yang telah lengkap.

(3) Majikan hendaklah membayar pekerja separa masa pada kadar bayaran biasanya untuk tiap-tiap hari cuti tahunan berbayar yang diambil oleh pekerja separa masa itu.

(4) Majikan hendaklah membayar pekerja separa masa, yang kontrak perkhidmatannya telah ditamatkan atas sebab selain salah laku, bagi cuti tahunan berbayar yang tidak digunakan.

(5) Mana-mana majikan yang tidak membayar kadar bayaran biasa untuk cuti tahunan berbayar kepada pekerja separa masa sebagaimana yang diperuntukkan di bawah subkaedah (3) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit.

(6) Mana-mana majikan yang tidak membayar pekerja separa masa bagi cuti tahunan berbayar yang tidak digunakan sebagaimana yang diperuntukkan di bawah subkaedah (4) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit.

Cuti sakit

7. (1) Seseorang pekerja separa masa berhak mendapat cuti sakit berbayar—

(a) tidak kurang daripada sepuluh hari bagi tiap-tiap dua belas bulan perkhidmatan berterusan dengan majikan yang sama jika dia telah digajikan oleh majikan itu selama tempoh kurang daripada dua tahun;

(b) tidak kurang daripada tiga belas hari bagi tiap-tiap dua belas bulan perkhidmatan berterusan dengan majikan yang sama jika dia telah digajikan oleh majikan itu selama tempoh dua tahun atau lebih tetapi kurang daripada lima tahun; dan

(c) tidak kurang daripada lima belas hari bagi tiap-tiap dua belas bulan perkhidmatan berterusan dengan majikan yang sama jika dia telah digajikan oleh majikan itu selama tempoh lima tahun atau lebih.

(2) Seseorang pekerja separa masa tidak berhak mendapat cuti sakit berbayar pada hari dia tidak bekerja.

(3) Seseorang pekerja separa masa berhak mendapat cuti sakit berbayar pada kadar bayaran biasanya.

(4) Mana-mana majikan yang tidak membayar kadar bayaran biasa untuk cuti sakit berbayar kepada pekerja separa masa sebagaimana yang diperuntukkan di bawah subkaedah (3) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit.

Hari rehat

8. (1) Seseorang pekerja separa masa berhak mendapat satu hari rehat dalam setiap minggu jika dia bekerja lima hari atau lebih dengan jumlah masa bekerja tidak kurang daripada dua puluh jam seminggu.

(2) Walau apa pun subkaedah (1), jika seseorang pekerja separa masa dikehendaki oleh majikannya untuk bekerja pada masa kerja normalnya pada hari rehat yang dia berhak di bawah kontrak perkhidmatannya, dia hendaklah dibayar tidak kurang daripada dua hari gaji pada kadar bayaran biasa yang dia berhak pada hari itu.

(3) Jika seseorang pekerja separa masa dikehendaki untuk bekerja melebihi masa kerja normalnya pada hari rehat, dia hendaklah dibayar bagi kerja tambahan itu pada kadar yang berikut:

- (a) tidak kurang daripada satu setengah kali ganda kadar bayarannya ikut jam untuk setiap jam atau sebahagian daripadanya yang tidak melebihi masa kerja normal bagi seseorang pekerja sepenuh masa yang digajikan dalam kapasiti yang serupa dalam perusahaan yang sama; dan
- (b) tidak kurang daripada dua kali ganda kadar bayarannya ikut jam untuk setiap jam atau sebahagian daripadanya yang melebihi masa kerja normal bagi seseorang pekerja sepenuh masa yang digajikan dalam kapasiti yang serupa dalam perusahaan yang sama.

(4) Mana-mana majikan yang tidak membayar seseorang pekerja separa masa bagi apa-apa kerja yang telah dilakukan pada hari rehat mengikut kadar yang dinyatakan di bawah subkaedah (2) atau (3) melakukan suatu kesalahan dan boleh, apabila disabitkan, didenda tidak melebihi sepuluh ribu ringgit.

Peruntukan dan kesahan apa-apa terma atau syarat perkhidmatan yang lebih baik

9. Tiada apa-apa jua dalam Kaedah-Kaedah ini—

(a) boleh ditafsirkan sebagai menghalang majikan dan pekerja separa masa daripada bersetuju dengan apa-apa terma atau syarat perkhidmatan yang di bawahnya seseorang pekerja separa masa digajikan; dan

(b) boleh menyebabkan tidak sah mana-mana terma atau syarat perkhidmatan yang dinyatakan dalam mana-mana kontrak perkhidmatan,

yang lebih baik bagi pekerja separa masa itu daripada peruntukan Kaedah-Kaedah ini.

Peruntukan kecualian

10. Mana-mana orang yang sebaik sebelum permulaan kuat kuasa Kaedah-Kaedah ini ialah seorang pekerja separa masa hendaklah, pada permulaan kuat kuasa Kaedah-Kaedah ini, disifatkan sebagai seorang pekerja separa masa di bawah Kaedah-Kaedah ini.

Dibuat 27 September 2013
[KSM/PUU/T/01/04 Jld.7; PN(PU2)207/X]

DATUK RICHARD RIOT ANAK JAEM
Menteri Sumber Manusia

LABOUR ORDINANCE OF SABAH

LABOUR (PART-TIME EMPLOYEES) (SABAH) RULES 2013

IN exercise of the powers conferred by paragraph 1300(2)(l) of the Labour Ordinance of Sabah [*Sabah Cap. 67*], the Minister, after consultation with the State Authority, makes the following rules:

Citation

1. These rules may be cited as the **Labour (Part-Time Employees) (Sabah) Rules 2013**.

Non-application

2. These Rules shall not apply to a part-time employee—
 - (a) who is engaged occasionally or on an irregular basis, as and when needed, and whose working hours in one week does not exceed thirty per centum of the normal hours of work of a full-time employee in one week (who is also known as a casual employee); and
 - (b) who performs work for an employer within the employee's residence, irrespective of occupation (who is also known as a home working employee).

Normal hours of work of part-time employee where normal hours of work of full-time employee cannot be ascertained

3. (1) Where the normal hours of work of a full-time employee cannot be ascertained or there is no full-time employee employed in a similar capacity in the same enterprise, the normal hours of work of a full-time employee shall be deemed to be eight hours in one day or forty-eight hours in one week.

(2) In the circumstances mentioned in subrule (1), the normal hours of work of a part-time employee shall not be more than seventy per centum of the normal hours of work of such full-time employee.

Payment of hourly rate beyond normal hours of work

4. (1) If a part-time employee is required by his employer to work beyond his normal hours of work, the employer shall pay the part-time employee for such extra work at the following rates:

- (a) not less than his hourly rate of pay for each hour or part thereof which exceeds the normal hours of work of the part-time employee but does not exceed the normal hours of work of a full-time employee employed in a similar capacity in the same enterprise; and
- (b) not less than one and a half times the hourly rate of pay of the part-time employee for each hour or part thereof which exceeds the normal hours of work of a full-time employee employed in a similar capacity in the same enterprise.

(2) Any employer who fails to pay a part-time employee for any work done beyond his normal hours of work in accordance with the rates as specified under subrule (1) commits an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit.

Holidays

5. (1) A part-time employee shall be entitled to a paid holiday at his ordinary rate of pay on the following days in any one calendar year:

- (a) on not less than ten of the gazetted public holidays, four of which shall be—
 - (i) the National Day;
 - (ii) the Birthday of the Yang di-Pertuan Agong;
 - (iii) the Birthday of the Yang di-Pertua Negeri of Sabah; and

(iv) the Worker's Day; and

(b) on any day declared as a public holiday under section 3 of the Holidays Ordinance [*Sabah Cap. 56*].

(2) If any of the public holidays referred to in paragraphs (1)(a) and (b) falls on a rest day, the working day following immediately the rest day shall be a paid holiday in substitution of that public holiday.

(3) The employer shall exhibit conspicuously at the place of employment before the commencement of each calendar year a notice specifying the remaining gazetted public holidays provided for in paragraph (1)(a) in respect of which his part-time employee shall be entitled to paid holidays under the paragraph.

(4) Notwithstanding subrule (3), an employer and a part-time employee may agree—

(a) for any other day or several days to be substituted for one or more of the remaining gazetted public holidays provided for in paragraph (1)(a); and

(b) that the employer grants the part-time employee any other day as a paid public holiday in substitution of any of the public holidays referred to in paragraph (1)(b).

(5) Notwithstanding subrule (1), if a part-time employee is required by his employer to work at his normal hours of work on any paid holiday to which he is entitled under subrule (1), he shall be paid not less than two days' wages at his ordinary rate of pay in addition to the holiday pay he is entitled to for that day.

(6) If a part-time employee is required to work beyond his normal hours of work on a paid holiday, he shall be paid for such extra work at the following rates:

(a) not less than twice his hourly rate of pay for each hour or part thereof which exceeds the normal hours of work of the part-time employee; and

(b) not less than three times his hourly rate of pay for each hour or part thereof which exceeds the normal hours of work of a full-time employee employed in a similar capacity in the same enterprise.

(7) Any employer who fails to comply with subrule (3) commits an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit.

(8) Any employer who fails to pay a part-time employee for any work done on a public holiday in accordance with the rates as specified under subrule (5) or (6) commits an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit.

Annual leave

6. (1) A part-time employee shall be entitled to paid annual leave of—

(a) not less than six days for every twelve months of continuous service with the same employer if he has been employed by that employer for a period of less than two years;

(b) not less than eight days for every twelve months of continuous service with the same employer if he has been employed by that employer for a period of two years or more but less than five years; and

(c) not less than eleven days for every twelve months of continuous service with the same employer if he has been employed by that employer for a period of five years or more.

(2) Where a part-time employee has not completed twelve months of continuous service with the same employer during the year in which his contract of service terminates, his entitlement to paid annual leave shall be in direct proportion to the number of completed months of service.

(3) The employer shall pay the part-time employee his ordinary rate of pay for every day of paid annual leave taken by the part-time employee.

(4) The employer shall pay the part-time employee, whose contract of service has been terminated on the grounds other than misconduct, for the unutilized paid annual leave.

(5) Any employer who fails to pay the ordinary rate of pay for the paid annual leave to a part-time employee as provided under subrule (3) commits an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit.

(6) Any employer who fails to pay a part-time employee for the unutilized paid annual leave as provided under subrule (4) commits an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit.

Sick leave

7. (1) A part-time employee shall be entitled to paid sick leave of—

(a) not less than ten days for every twelve months of continuous service with the same employer if he has been employed by that employer for a period of less than two years;

(b) not less than thirteen days for every twelve months of continuous service with the same employer if he has been employed by that employer for a period of two years or more but less than five years; and

(c) not less than fifteen days for every twelve months of continuous service with the same employer if he has been employed by that employer for a period of five years or more.

(2) A part-time employee shall not be entitled to paid sick leave on his non-working day.

(3) A part-time employee shall be entitled to paid sick leave at his ordinary rate of pay.

(4) Any employer who fails to pay the ordinary rate of pay for the paid sick leave to a part-time employee as provided under subrule (3) commits an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit.

Rest day

8. (1) A part-time employee shall be entitled to one rest day in each week if he works five days or more with a total working hours of not less than twenty hours a week.

(2) Notwithstanding subrule (1), if a part-time employee is required by his employer to work at his normal hours of work on a rest day to which he is entitled under his contract of service, he shall be paid not less than two days' wages at the ordinary rate of pay he is entitled to for that day.

(3) If a part-time employee is required to work beyond his normal hours of work on a rest day, he shall be paid for such extra work at the following rates:

(a) not less than one and a half times his hourly rate of pay for each hour or part thereof which does not exceed the normal hours of work of a full-time employee employed in a similar capacity in the same enterprise; and

(b) not less than twice his hourly rate of pay for each hour or part thereof which exceeds the normal hours of work of a full-time employee employed in a similar capacity in the same enterprise.

(4) Any employer who fails to pay a part-time employee for any work done on a rest day in accordance with the rates as specified under subrule (2) or (3) commits an offence and shall, on conviction, be liable to a fine not exceeding ten thousand ringgit.

Provision and validity of any term or condition of service which is more favourable

9. Nothing in these Rules—

(a) shall be construed as preventing an employer and a part-time employee from agreeing to any term or condition of service under which the part-time employee is employed; and

(b) shall render invalid any term or condition of service stipulated in any contract of service,

which is more favourable to the part-time employee than the provisions of these Rules.

Saving provisions

10. Any person who immediately before the coming into operation of these Rules is a part-time employee shall, on the coming into operation of these Rules, be deemed to be a part-time employee under these Rules.

Made 27 September 2013
[KSM/PUU/T/01/04 Jld.7; PN(PU2)207/X]

DATUK RICHARD RIOT ANAK JAEM
Minister of Human Resources